

DIN EN ISO 18323

ICS 39.060; 01.040.39

**Schmuck –
Kundenvertrauen in die Diamantindustrie (ISO 18323:2015);
Deutsche Fassung EN ISO 18323:2015**

Jewellery –
Consumer confidence in the diamond industry (ISO 18323:2015);
German version EN ISO 18323:2015

Bijouterie –
Confiance du consommateur dans l'industrie du diamant (ISO 18323:2015);
Version allemande EN ISO 18323:2015

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 18323:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 410 „Projekt-Komitee - Kundenvertrauen in und Nomenklatur für die Diamantenindustrie“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) in Zusammenarbeit mit dem technischen Komitee ISO/TC 174 „Jewellery“ unter Beteiligung deutscher Experten und Fachverbände ausgearbeitet.

Von deutscher Seite her ist hierfür der NA 027-04-01-01 AK „Diamanten“ im DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) zuständig.

Erläuterung zum Begriff Diamantindustrie:

Der im gesamten Dokument verwendete Begriff „Diamantindustrie“ beinhaltet im deutschen Sprachgebrauch Folgendes:

- Rohdiamanthändler;
- Diamantschleifer;
- Diamanthändler;
- Schmuck- und Uhrenhersteller;
- Schmuck- und Uhrengroßhändler;
- Juweliere;
- Goldschmiede;
- Uhrmacher;
- und alle, die mit Diamanten handeln.

Erläuterung zu 2.4:

Aufgrund der auf europäischer Ebene im CEN/TC 410 geführten Diskussion stellt der Inhalt der Anmerkung 1 zum Begriff einen Kompromiss dar, dem Deutschland nicht zugestimmt hat.

Entgegen der Aussage in diesem Dokument ist es im deutschen Sprachgebrauch verboten, die englischen Begriffe "laboratory-created diamond" oder "laboratory-grown diamond" synonym zum Begriff „synthetischer Diamant“ zu verwenden. Daher ist im deutschen Sprachgebrauch nur der Begriff „synthetischer Diamant“ zu verwenden.

Deutsche Fassung

Schmuck —
Kundenvertrauen in die Diamantindustrie
(ISO 18323:2015)

Jewellery —
Consumer confidence in the diamond industry
(ISO 18323:2015)

Bijouterie —
Confiance du consommateur dans l'industrie du diamant
(ISO 18323:2015)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. Februar 2015 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Begriffe	6
2.12 Eigenschaften	7
2.13 Behandlungen	8
2.14 Dokumentation	9
3 Kennzeichnung	9
3.1 Begriffsmissbrauch.....	9
3.2 Diamant	9
3.3 Behandelter Diamant.....	9
3.4 Synthetischer Diamant.....	9
3.5 Zusammengesetzter Stein	10
3.6 Diamantimitation.....	10
3.7 Edelsteine, die fälschlicherweise als Diamanten angesehen werden könnten.....	10
4 Glossar	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Mögliche Behandlungen von Diamanten, die deklariert werden müssen.....	10
4.3 Produkte, die fälschlicherweise als Diamanten bezeichnet werden könnten	11
4.3.1 Allgemeines.....	11
4.3.2 Synthetische Diamanten	11
4.3.3 Andere synthetische Steine.....	11
4.3.4 Künstliche Steine.....	11
4.3.5 Zusammengesetzte Steine	11
4.3.6 Glas.....	11
4.3.7 Edelsteine, die fälschlicherweise als Diamanten bezeichnet werden könnten	11
Literaturhinweise	12

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 18323:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 174 „Jewellery“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 410 „Consumer confidence and nomenclature in the diamond industry“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2016, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2016 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 18323:2015 wurde vom CEN als EN ISO 18323:2015 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.